



**BESCHLUSSNIEDERSCHRIFT DES  
GEMEINDEAUSSCHUSSES**

**VERBALE DI DELIBERAZIONE DELLA  
GIUNTA COMUNALE**

Datum / data  
**09.06.2026**

**Nr./n. 265**

Uhrzeit / ore  
**14:00**

ORT: Sitzungssaal Gemeindeausschuss

LUOGO: sala riunione Giunta comunale

ANWESEND SIND / SONO PRESENTI			Abwesend / Assente	
			entsch./ giust.	unent./ ingiust.
Christine Kaaserer	Bürgermeisterin	Sindaca		
Günther Bernhart	Referent	Assessore		
Dr. Jürgen Markus Tragust	Vize-Bürgermeister	Vicesindaco		
Manuel Trojer	Referent	Assessore		
Kunhilde Von Marsoner	Referentin	Assessore		
Martin Wielander	Referent	Assessore		

Seinen Beistand leistet der Generalsekretär Dr. Georg Sagmeister

Assiste il segretario generale Dr. Georg Sagmeister

Nach Feststellung der Beschlussfähigkeit übernimmt Christine Kaaserer in der Eigenschaft als Bürgermeisterin den Vorsitz.

Constatato che il numero dei presenti è sufficiente per la legalità dell'adunanza Christine Kaaserer nella qualità di Sindaca ne assume la presidenza.

Der Gemeindeausschuss behandelt folgenden Gegenstand:

La Giunta comunale tratta il seguente oggetto:

**Öffentliche Arbeiten – Nördersberg:  
Hasl/Mitterhof - Verlegung Leerrohre Strom:  
Genehmigung des Ausführungsprojektes  
zwecks Beitragsansuchen**

**Lavori Pubblici – Monte Tramontana:  
Hasl/Mitterhof - posa di condotti vuoti per  
l'elettricità: approvazione del progetto esecutivo  
ai fini della domanda per contributo**

Antrag eingereicht von Bürgermeisterin

Proposta inoltrata dalla Sindaca

Christine Kaaserer

Im Bereich Nördersberg Hasl/Mitterhof werden von den privaten Grundbesitzern neue Trinkwasserleitungen verlegt, weshalb die Gemeindeverwaltung gleichzeitig die Leerrohre für Strom verlegen möchte.

Nell'ambito Monte Tramontana Hals/Mitterhof i proprietari terrieri privati stanno posando nuove tubature per l'acqua potabile; per questo motivo, il comune vuole posare contemporaneamente anche i condotti vuoti per l'elettricità.

Das Ausführungsprojekt betreffend die Arbeiten für die Verlegung der Leerrohre für Strom im Bereich Nördersberg Hasl/Mitterhof wurde nun zur Genehmigung mit folgendem Kostenvoranschlag vorgelegt:

Il progetto esecutivo per i lavori riguardante la posa di condotti vuoti per l'elettricità nell'ambito Monte Tramontana Hasl/Mitterhof è stato presentato per l'approvazione con una presunta spesa come segue:

Summe Arbeiten	140.147,93 €	Totale opere
Mwst. 10% auf Baukosten	14.014,79 €	IVA 10%
Technische Spesen	14.014,79 €	spese tecniche
Fürsorgebeitrag auf techn. Spesen	560,59 €	Inarcassa su spese tecniche
Mwst. 22% auf technische Spesen und Fürsorgebeitrag	3.206,58 €	IVA 22% su spese tecniche e Inarcassa
<b>Gesamt</b>	<b>171.944,69 €</b>	<b>Totale</b>

Aufgrund des Betrages wird auf die Validierung des Projektes lt. Art. 15 des LG 16/2015 verzichtet.

A causa dell'importo viene dispensato alla validazione del progetto secondo l'art. 15 della l.p. 16/2015.

Festgestellt, dass für dieses Projekt der reduzierte MwSt.-Satz von 10% angewandt werden kann, nachdem es sich um primäre Infrastrukturen (Leitungen für Strom) handelt.

Accertato, che per questo progetto si può usare l'IVA ridotta di 10%, siccome si tratta di infrastrutture primarie (rete di distribuzione dell'energia elettrica, pubblica illuminazione, spazi verdi, fibre ottica).

Es besteht kein grenzüberschreitendes Interesse.

Che non esiste di un interesse transfrontaliero.

Nach Einsichtnahme in die Gemeinderatsbeschlüsse Nr. 59 und 60 vom 29/12/2025, mit welchen das Strategieprogramm und der Haushalt 2026-2028 mit dem Investitionsprogramm genehmigt wurde;

Visto le delibere consiliari n. 59 e 60 del 29/12/2025 con le quali è stato approvato il DUP ed il bilancio 2026-2028 con il programma di investimento;

Gesehen, dass dieses Vorhaben im allg. Investitionsprogramm 2026-2028 vorgesehen ist;

Visto che questo progetto/intento è previsto nel programma degli investimenti 2026-2028.

Hervorgehoben, dass sich die Verwirklichung obgenannten Bauvorhabens als unaufschiebbar erweist und sicherlich von öffentlichem Interesse ist.

Rilevato che la realizzazione di detta opera deve essere considerata indifferibile ed è sicuramente di pubblico interesse

Das Ausführungsprojekt entspricht den Vorstellungen und Zielsetzungen des Gemeindefachausschusses und dem Programm der öffentlichen Arbeiten und Investitionen.

Il progetto esecutivo è in corrispondenza con le aspettative e con gli obiettivi della giunta comunale e con il programma dei lavori pubblici ed investimenti.

Nach eingehender Diskussion und Beratung,

Dopo approfondita discussione e consultazione

dafürgehalten obgenanntes Projekt überprüft vom Verantwortlichen des Verfahrens, zu genehmigen und validieren.

Nach Einsichtnahme in das G.v.D. Nr. 36/2023 (Kodex der öffentlichen Verträge betreffend die Arbeiten, Dienstleistungen und Lieferungen).

Nach Einsichtnahme in das Landesgesetz Nr. 16/2015;

Nach Einsichtnahme in die geltende Satzung der Gemeinde Schlanders;

Nach Einsichtnahme in die vorliegenden positiven Gutachten gemäß Artikel 185 und Artikel 187 des Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol, genehmigt mit R.G. vom 03.05.2018 Nr. 2;

Elektronischer Fingerabdruck fachliches Gutachten:

*Tle4paOeHoBJMceGNIEK+i1dIUlhJ3nb5ByznqKoH8=*

Elektronischer Fingerabdruck buchhalterisches Gutachten:

ritenuto opportuno approvare e validare il predetto progetto, verificato dal responsabile del procedimento.

Visto il D.Lgs 36/2023 (codice dei contratti pubblici relativi a lavori, servizi e forniture).

Visto la legge provinciale n. 16/2015;

Visto lo statuto vigente del Comune di Silandro;

Visti i presentati pareri favorevoli ai sensi dell'articolo 185 e articolo 187 del Codice degli enti locali della Regione Autonoma Trentino-Alto Adige, approvato con L.R. del 03.05.2018 n. 2;

Impronta digitale parere tecnico:

Impronta digitale parere contabile:

**b e s c h l i e ß t**  
**DER GEMEINDEAUSSCHUSS**

mit Stimmeneinhelligkeit in offener Form:

1. das vorgelegte Ausführungsprojekt für die Verlegung der Leerrohre für Strom im Bereich Nördersberg Hasl/Mitterhof mit folgendem Gesamtkostenvoranschlag zu genehmigen:

Summe Arbeiten	140.147,93 €	Totale opere
Mwst. 10% auf Baukosten	14.014,79 €	IVA 10%
Technische Spesen	14.014,79 €	spese tecniche
Fürsorgebeitrag auf techn. Spesen	560,59 €	Inarcassa su spese tecniche
Mwst. 22% auf technische Spesen und Fürsorgebeitrag	3.206,58 €	IVA 22% su spese tecniche e Inarcassa
<b>Gesamt</b>	<b>171.944,69 €</b>	<b>Totale</b>

2. Bei der Autonomen Provinz Bozen - Amt für Gemeindenfinanzierung um einen entsprechenden Beitrag anzusuchen.
3. Alleiniger Projektverantwortlicher (EPV) des Verfahrens im Sinne des G.v.D. Nr. 36/2023, Anhang I.2 und dem Art. 6 des L.G. 16/2015 der APB-Anwendungsrichtlinie Nr. 1, i.g.F. ist der Gemeindesekretär Dr. Georg Sagmeister
4. Die Ausschreibung und Vergabe der Arbeiten

**LA GIUNTA COMUNALE**  
**d e l i b e r a**

ad unanimità di voti in forma palese:

1. di approvare il progetto esecutivo per i lavori riguardante la posa di condotti vuoti per l'elettricità nell'ambito Monte Tramontana Hasl/Mitterhof, preventivato come segue:

2. Di chiedere un contributo da parte della Provincia Autonoma di Bolzano - ufficio finanza locale.
3. È designato quale responsabile unico del procedimento (RUP) ai sensi del D.Lgs. n. 36/2023 e dell'allegato I.2 e ai sensi dell'art. 6 della L.P. 16/2015, della Linea guida PAB n. 1 e s.m.i., il segretario comunale dott. Georg Sagmeister.
4. L'appalto e l'affidamento dei lavori ed al

und die Ausgabenverpflichtung erfolgen mit getrennter Maßnahme;

5. Festzuhalten, dass vorliegende Maßnahme keine Spesen für den Gemeindehaushalt mit sich bringt.

impegno di spesa si provvederà con provvedimento separato;

5. Di precisare che il presente provvedimento non comporta delle spese per il bilancio comunale.

DATEN BUCHHALTUNG					DATI CONTABILI		
Jahr Anno	UEB	Kapitel Capitolo	Artikel Articolo	Verpflichtung Impegno	Betrag Importo	Kostenstelle CDC	
0		0			0,00 €		CIG: CUP: B93F26000020007

Gegen diesen Beschluss kann während des Zeitraums seiner Veröffentlichung Einspruch beim Gemeindevorstand und innerhalb von 60 Tagen ab Vollstreckbarkeit desselben beim Regionalen Verwaltungsgerichtshof in Bozen Rekurs eingelegt werden. Im Bereich der öffentlichen Auftragsvergabe beträgt die Rekursfrist 30 Tage (Art. 119 und 120, GvD N. 104/2010).

Gelesen, genehmigt und gefertigt

gez.- f.to. Christine Kaaserer  
(Vorsitzender – Presidente)

Contro la presente deliberazione può essere presentata opposizione alla giunta comunale entro il periodo di pubblicazione e entro 60 giorni dall'esecutività della stessa può essere presentato ricorso al Tribunale di giustizia amministrativa di Bolzano. Nell'ambito dell'affidamento pubblico il termine entro quale ricorrere è di 30 giorni (art. 119 e 120 D.Lgs. n. 140/2010).

Letto, confermato e sottoscritto

gez.- f.to. Dr. Georg Sagmeister  
(der Generalsekretär - il segretario generale)

**digital signiertes Dokument – documento firmato tramite firma digitale**

Für die Übereinstimmung der Abschrift mit der  
Urschrift, stempelfrei für Verwaltungszwecke

Copia conforme all'originale, in carta libera per  
uso amministrativo

Dr. Georg Sagmeister  
(der Generalsekretär - il segretario generale)